



IFRS



## Lifetime Performance

Ekonomiska information från år 2004 enligt IFRS-standarderna

## Wärtsiläs ekonomiska information från år 2004 enligt IFRS-standarderna

Wärtsilä Oyj Abp har från 1.1.2005 i sin ekonomiska rapportering övergått till redovisnings- och bokslutsbestämmelser enligt de internationella IFRS-standarderna. I denna översikt framställs de preliminära verkningarna av övergången till IFRS-standarderna i den ekonomiska informationen från år 2004, som ursprungligen rapporterats enligt bestämmelserna för i Finland börsnoterade bolag (Finnish Accounting Standards, FAS). Redovisningsprinciperna enligt IFRS-standarderna följer som bilaga till detta meddelande. I Wärtsiläs bokslut för år 2004 har redovisningsprinciper enligt FAS publicerats.

Den ekonomiska informationen från år 2004 enligt IFRS-standarderna framställs enligt delårsrapportperioden, dvs. för tre, sex och nio månader samt för hela året 2004.

Den ekonomiska informationen enligt IFRS-standarderna har uppgjorts enligt de bestämmelser som var i kraft i december 2004. Enligt de övergångsbestämmelser som gäller IAS 32- och IAS 39-standarderna gällande finansiella instrument behöver jämförelseuppgifter enligt dessa standarder inte utarbetas för 2004. IAS 32- och 39-standarderna tillämpas från 1.1.2005, varvid omräkningen görs direkt i eget kapital.

### Segment

De primära segmenten i Wärtsiläkoncernen enligt IFRS-standarderna är Power-affärsområdena och Imatra Steel, som rapporteras separat. Dessa segment tillhandahåller olika produkter och tjänster, varför riskerna och avkastningarna är olika. Power-affärsområdena verkar inom två marknadssegment, dvs. marina drivsystem och kraftverk. De båda marknadssegmenten är bundna till varandra och erbjuder kunderna tillämpningar och service på en och samma basprodukt. Huvudprodukter på både marknaden för marina drivsystem och kraftverk är diesel- och gasmotorer samt tillhörande service. Planeringen av dessa motorer och forskningen i anslutning till dem samt motorproduktionen sker i samma forskningscenter och fabriker, och produktionsprocessen är densamma för båda marknaderna. Också distributionen och servicen av produkterna sker via samma dotterbolag inom koncernen. En del av kapacitetskostnaderna är av sådant slag, som inte direkt kan hänföras till marknadssegmenten. Denna del är avsevärd och varierar periodvis, varför den inte kan allokeras på ett tillförlitligt sätt. Båda marknadssegmentens kunder opererar globalt och deras företag är kapitalintensiva. Marknadens utveckling är starkt bunden till den globala ekonomiska utvecklingen.

Kunder hos Imatra Steel är fordons- och maskinverkstadsindustrin. Bolaget tillverkar specialstål och smidda stålkomponenter.

### Ersättningar till anställda

Enligt FAS har pensionsansvaret rapporterats enligt lokal praxis i respektive land. Vid övergången till IFRS har pensionsansvaret i öppningsbalansen ökat för de förmånsbestämda planerna med 32,7 miljoner euro. Största ökningen kommer från att invaliditetspensionsansvaret i pensionssystemet i Finland redovisats i ingående balansen 1.1.2004. På grund av de ändringar i beräkningsgrunderna för invalidpensionsansvaret som träder i kraft 1.1.2006 har 27,3 miljoner euro intäktförts som engångspost under fjärde kvartalet 2004. Enligt de nya beräkningsgrunderna behandlas invalidandelen i APL som avgiftsbestämd plan i IFRS-bokslutet.

Vid övergångstidpunkten uppgår ansvarsförbindelser för övriga ersättningar till anställda till 8,0 miljoner euro. Dessa gäller främst ersättningar för långvariga anställningsförhållanden, som enligt lokal praxis inte tidigare ingått i reserveringarna, eftersom de behandlats som avgiftsbestämd plan.

### Räntebärande lån

Det villkorliga lån för forskning och utveckling som beviljats av den holländska saten, som enligt FAS upptagits bland ansvarsförbindelser, har redovisats bland räntebärande skulder, 10,0 miljoner euro vid övergångstidpunkten.

### Goodwill

Vid övergången den 1 januari 2004 har goodwill, 362,0 miljoner euro, för varje kassagenererande enhet testats för eventuella nedskrivningsbehov baserat på diskonterade framtida kassaflöden. Beräkningen av nyttjandevärdet ledde till en nedskrivning av goodwill i Biopower med 3,4 miljoner euro. Biopower var en del av Kraftverk-affärsområdet och enligt värderingsprinciper tillämpade enligt FAS ansågs inte nedskrivningsbehov föreligga i bokslutet för år 2003.

Goodwill på 8,1 miljoner euro, som uppstått i samband med förvärv av nettotillgångar, har överförts från immateriella rättigheter till goodwill.

Från tidpunkten för övergången avskrivs inte goodwill. Avskrivningarna på goodwill för räkenskapsåret 2004 enligt FAS, uppgående till 27,4 miljoner euro, har återförts i resultaträkningen.

### Avsättningar för omstruktureringar

I bokslutet enligt FAS gjordes en omstruktureringareservering och nedskrivning på 130 miljoner euro baserat på det omstruktureringprogram som styrelsen godkände i december 2003. Förhandlingar med personalen slutfördes under första kvartalet 2004, varvid kriterierna för avsättningar enligt IFRS anses uppfyllda. Vid övergången till IFRS 1.1.2004 har därför

återförts omstruktureringareservering på 66,0 miljoner euro. Därav har under första kvartalet 2004 avsättning till omstruktureringareserv, 63,8 miljoner euro redovisats som engångspost. Under fjärde kvartalet har avsättningen ökat med 2,1 miljoner euro, efter att planen för Holland färdigställts.

### Aktivering av utvecklingskostnader

Kostnader för utveckling av nya produkter och teknologier har aktiverats från och med det år både teknologi och framtida ekonomiska fördelar kunnat fastställas. För åren 1999-2003 har efter avdrag för planenliga avskrivningar sammanlagt 27,0 miljoner euro aktiverats 1.1.2004.

### Tillgångar som kan säljas

Övriga aktier har klassificerats som tillgångar som kan säljas. Eftersom bolaget utnyttjat de lättnader som medgivits för standarderna för finansiella tillgångar, IAS 32 och IAS 39 vid övergångstidpunkten, räknas inte jämförelsesiffror för finansiella tillgångar. IAS 39 kommer att tillämpas fr.o.m. 1.1.2005. Värderingen av aktier som kan säljas överensstämmer med det ursprungliga bokslutet. Hade IAS 39 tillämpats, skulle eget kapital i öppningsbalansen ha ökat för dessa aktier med 146,9 miljoner euro.

### Övriga förändringar

#### Värdering av lager

Värderingsprinciperna har ytterligare preciserats. Förändringen beror främst på att frakter och kassarabatter konsekvent inkluderats i lagervärdet.

#### Materiella anläggningstillgångar

Värdet på materiella anläggningstillgångar har ökat till följd av en mera konsekvent aktivering av finansiell leasing och konsolidering av mindre företag, vilka enligt FAS inte ansågs signifikanta.

Till investeringsfastigheter har överförts fastigheter för 20,7 miljoner euro. Dessa fastigheter är inte i koncernens eget bruk.

### Uppskjutna skatter

I öppningsbalansen har uppskjutna skatter beräknats på IFRS-justeringar till den del de orsakat skattepliktiga eller avdragsgilla periodiseringsdifferenser mellan beskattningen och bokslutet. Uppskjuten skattefordran för fastställda förluster har korrigerats, ifall det är tillräckligt sannolikt att förlusterna kan utnyttjas i framtiden. Summa justeringar för uppskjuten skatt vid övergångstidpunkten uppgår till 28,4 miljoner euro.

## IFRS-avstämningskalkylen är oreviderad.

RESULTATRÄKNING	FAS	IFRS	IFRS
Milj. euro	1-3/2004	justering	1-3/2004
Omsättning	521,7		521,7
Övriga rörelseintäkter	111,4	-107,7	3,7
Kostnader	-508,5	-62,8	-571,3
Avskrivningar och nedskrivningar	-16,1	-1,2	-17,3
Rörelseresultat före goodwill avskrivningar	108,5	-171,7	-63,2
Goodwillavskrivningar	-7,0	7,0	0,0
Rörelseresultat	101,5	-164,7	-63,2
Resultatandel i intresseföretag	0,0		
Nettovinst på tillgångar som kan säljas		107,7	107,7
Finansiella intäkter och kostnader	-4,1	-0,3	-4,3
Resultat före skatt	97,4	-57,2	40,1
Inkomstskatter	-26,7	6,8	-19,9
Minoritetsandel	-0,2		-0,2
Räkenskapsperiodens resultat	70,5	-50,5	20,1
<b>Resultat per aktie</b>	<b>0,79</b>		<b>0,22</b>
<b>Resultat per aktie efter utspädning</b>	<b>0,78</b>		<b>0,21</b>

RESULTATRÄKNING	FAS	IFRS	IFRS
Milj. euro	1-6/2004	justering	1-6/2004
Omsättning	1.103,0		1.103,0
Övriga rörelseintäkter	115,1	-107,8	7,3
Kostnader	-1.042,3	-62,4	-1.104,8
Avskrivningar och nedskrivningar	-33,5	-2,4	-35,9
Rörelseresultat före goodwill avskrivningar	142,3	-172,6	-30,3
Goodwillavskrivningar	-13,8	13,8	
Rörelseresultat	128,4	-158,8	-30,3
Resultatandel i intresseföretag	0,2		0,2
Nettovinst på tillgångar som kan säljas		107,7	107,7
Finansiella intäkter och kostnader	0,9	-0,3	0,6
Resultat före skatt	129,6	-51,3	78,2
Inkomstskatter	-36,8	4,2	-32,6
Minoritetsandel	-0,3		-0,3
Räkenskapsperiodens resultat	92,5	-47,1	45,4
<b>Resultat per aktie</b>	<b>1,03</b>		<b>0,50</b>
<b>Resultat per aktie efter utspädning</b>	<b>1,02</b>		<b>0,49</b>

RESULTATRÄKNING	FAS	IFRS	IFRS
Milj. euro	1-9/2004	justering	1-9/2004
Omsättning	1.662,0		1.662,0
Övriga rörelseintäkter	119,5	-107,7	11,8
Kostnader	-1.548,0	-63,2	-1.611,2
Avskrivningar och nedskrivningar	-51,0	-3,5	-54,5
Rörelseresultat före goodwill avskrivningar	182,5	-174,5	8,0
Goodwillavskrivningar	-20,7	20,7	
Rörelseresultat	161,8	-153,8	8,0
Resultatandel i intresseföretag	0,2		0,2
Nettovinst på tillgångar som kan säljas		107,7	107,7
Finansiella intäkter och kostnader	-0,8	-0,5	-1,3
Resultat före skatt	161,2	-46,5	114,7
Inkomstskatter	-49,7	2,7	-47,0
Minoritetsandel	-0,6		-0,6
Räkenskapsperiodens resultat	111,0	-43,8	67,1
<b>Resultat per aktie</b>	<b>1,22</b>		<b>0,74</b>
<b>Resultat per aktie efter utspädning</b>	<b>1,22</b>		<b>0,74</b>

RESULTATRÄKNING	FAS	IFRS	IFRS
Milj. euro	1-12/2004	justering	1-12/2004
Omsättning	2.478,2		2.478,2
Övriga rörelseintäkter	135,2	-108,3	26,9
Kostnader	-2.289,5	-40,6	-2.330,1
Avskrivningar och nedskrivningar	-58,1	-5,0	-63,0
Rörelseresultat före goodwill avskrivningar	265,8	-153,8	112,0
Goodwillavskrivningar	-27,4	27,4	
Rörelseresultat	238,4	-126,4	112,0
Resultatandel i intresseföretag	1,4		1,4
Nettovinst på tillgångar som kan säljas		107,7	107,7
Finansiella intäkter och kostnader	-3,3	-0,5	-3,7
Resultat före skatt	236,5	-19,1	217,3
Inkomstskatter	-74,9	-11,1	-86,1
Minoritetsandel	-1,3		-1,3
Räkenskapsperiodens resultat	160,3	-30,3	130,0
<b>Resultat per aktie</b>	<b>1,75</b>		<b>1,42</b>
<b>Resultat per aktie efter utspädning</b>	<b>1,75</b>		<b>1,42</b>

RÖRELSERESULTAT PER SEGMENT	FAS	IFRS	IFRS
Milj. euro	1-3/2004	justering	1-3/2004
Power-affärsområdena	-2,2	-63,9	-66,1
Imatra Steel	2,9		2,9
Investeringar som kan säljas	107,7	-107,7	
<b>Summa</b>	<b>108,5</b>	<b>-171,7</b>	<b>-63,2</b>

RÖRELSERESULTAT PER SEGMENT	FAS	IFRS	IFRS
Milj. euro	1-6/2004	justering	1-6/2004
Power-affärsområdena	25,9	-64,9	-38,9
Imatra Steel	8,6		8,6
Investeringar som kan säljas	107,7	-107,7	
<b>Summa</b>	<b>142,3</b>	<b>-172,6</b>	<b>-30,3</b>

RÖRELSERESULTAT PER SEGMENT	FAS	IFRS	IFRS
Milj. euro	1-9/2004	justering	1-9/2004
Power-affärsområdena	63,6	-66,7	-3,2
Imatra Steel	11,1		11,1
Investeringar som kan säljas	107,7	-107,7	
<b>Summa</b>	<b>182,4</b>	<b>-174,5</b>	<b>8,0</b>

RÖRELSERESULTAT PER SEGMENT	FAS	IFRS	IFRS
Milj. euro	1-12/2004	justering	1-12/2004
Power-affärsområdena	137,5	-49,8	87,7
Imatra Steel	20,5	3,8	24,3
Investeringar som kan säljas	107,7	-107,7	
<b>Summa</b>	<b>265,8</b>	<b>-153,8</b>	<b>112,0</b>

BALANSRÄKNING	FAS	IFRS	IFRS
Milj. euro	31.12.2003	justering	31.12.2003
<b>Tillgångar</b>			
Immateriella tillgångar	37,3	19,0	56,3
Goodwill	354,0	4,6	358,6
Materiella anläggningstillgångar	389,3	-18,9	370,5
Förvaltningsfastigheter		20,7	20,7
Innehav i intresseföretag	2,7		2,7
Aktier som kan säljas	96,8	-0,3	96,5
Räntebärande placeringar	11,5		11,5
Övriga långfristiga fordringar	70,3	34,5	104,7
Varor i lager	555,5	0,2	555,7
Räntebärande fordringar	9,7	0,0	9,6
Övriga fordringar	705,8	6,4	712,2
Likvida medel	150,0	1,5	151,5
<b>Balansomslutning</b>	<b>2.382,9</b>	<b>67,5</b>	<b>2.450,4</b>
<b>Eget kapital och skulder</b>			
Aktiekapital	208,8		208,8
Övrigt eget kapital	568,3	69,0	637,3
Minoritetsintressen	6,1		6,1
Konvertibla kapitallån	27,5		27,5
Långfristiga räntebärande lån	288,2	0,5	288,7
Övriga långfristiga skulder	101,1	42,3	143,4
Kortfristiga räntebärande skulder	208,6	10,5	219,1
Övriga kortfristiga skulder	974,2	-54,7	919,5
<b>Balansomslutning</b>	<b>2.382,9</b>	<b>67,5</b>	<b>2.450,4</b>

BALANSRÄKNING	FAS	IFRS	IFRS
Milj. euro	31.03.2004	justering	31.03.2004
<b>Tillgångar</b>			
Immateriella tillgångar	54,1	18,0	72,1
Goodwill	348,0	14,0	362,0
Materiella anläggningstillgångar	367,5	-18,8	348,8
Förvaltningsfastigheter		20,3	20,3
Innehav i intresseföretag	2,7		2,7
Aktier som kan säljas	71,7	-0,3	71,4
Räntebärande placeringar	10,0		10,0
Övriga långfristiga fordringar	69,2	40,4	109,6
Varor i lager	550,8	0,3	551,1
Räntebärande fordringar	6,5	0,0	6,5
Övriga fordringar	687,5	6,9	694,5
Likvida medel	149,2	1,5	150,7
<b>Balansomslutning</b>	<b>2.317,3</b>	<b>82,3</b>	<b>2.399,6</b>
<b>Eget kapital och skulder</b>			
Aktiekapital	208,8		208,8
Övrigt eget kapital	597,1	18,5	615,6
Minoritetsintressen	6,6		6,6
Konvertibla kapitallån	26,4		26,4
Långfristiga räntebärande lån	298,6	0,4	299,1
Övriga långfristiga skulder	103,7	43,4	147,2
Kortfristiga räntebärande skulder	112,2	10,4	122,7
Övriga kortfristiga skulder	963,7	9,5	973,2
<b>Balansomslutning</b>	<b>2.317,3</b>	<b>82,3</b>	<b>2.399,6</b>

<b>BALANSRÄKNING</b>	<b>FAS</b>	<b>IFRS</b>	<b>IFRS</b>	<b>SAMMANSTÄLLNING AV FÖRÄNDRINGAR I PERIODENS</b>					
<b>Milj. euro</b>	<b>30.06.2004</b>	<b>justering</b>	<b>30.06.2004</b>	<b>NETTORESULTAT</b>	<b>1-3/2004</b>	<b>1-6/2004</b>	<b>1-9/2004</b>	<b>1-12/2004</b>	
<b>Tillgångar</b>				<b>Milj. euro</b>					
Immateriella tillgångar	52,2	17,4	69,6	Nettoresultat enligt FAS	70,5	92,5	111,0	160,3	
Goodwill	344,8	20,6	365,4	Justeringar till följd av IFRS					
Materiella anläggningstillgångar	365,5	-18,4	347,1	IFRS 3 Företagsförvärv	7,0	13,8	20,7	27,4	
Förvaltningsfastigheter		19,8	19,8	IAS 12 Inkomstskatter	6,8	4,2	2,7	-11,6	
Innehav i intresseföretag	2,9		2,9	IAS 19 Ersättningar till anställda	-1,2	-1,7	-3,0	20,4	
Aktier som kan säljas	71,6	-0,3	71,2	IAS 20 Redovisning					
Räntebärande placeringar	7,7		7,7	av statliga bidrag	0,0	0,2	0,4	1,4	
Övriga långfristiga fordringar	76,3	36,7	113,1	IAS 37 Avsättningar	-64,3	-64,7	-64,9	-67,2	
Varor i lager	572,0	0,4	572,4	IAS 38 Immateriella tillgångar	1,4	0,5	0,1	-0,1	
Räntebärande fordringar	2,0	0,0	2,0	Övriga justeringar	-0,1	0,5	0,2	-0,6	
Övriga fordringar	716,5	7,5	724,0	Summa IFRS-justeringar	-50,5	-47,1	-43,8	-30,3	
Likvida medel	150,7	1,5	152,2	<b>Nettoresultat enligt IFRS</b>	<b>20,1</b>	<b>45,4</b>	<b>67,1</b>	<b>130,0</b>	
<b>Balansomslutning</b>	<b>2.362,2</b>	<b>85,2</b>	<b>2.447,4</b>	<b>SAMMANSTÄLLNING ÖVER FÖRÄNDRINGAR I EGET KAPITAL</b>					
<b>Eget kapital och skulder</b>					<b>31.12.</b>	<b>31.03.</b>	<b>30.06.</b>	<b>30.09.</b>	<b>31.12.</b>
Aktiekapital	216,0		216,0	<b>Milj. euro</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>	<b>2004</b>	<b>2004</b>	<b>2004</b>
Övrigt eget kapital	633,0	22,0	655,0	Eget kapital enligt FAS	777,1	805,9	848,9	867,3	853,0
Minoritetsintressen	7,9		7,9	Justeringar till följd av IFRS					
Långfristiga räntebärande lån	297,0	0,4	297,4	IFRS 3 Företagsförvärv		7,0	13,8	20,7	27,4
Övriga långfristiga skulder	90,9	43,6	134,4	IAS 12 Inkomstskatter	28,4	35,2	32,6	31,1	16,8
Kortfristiga räntebärande skulder	134,7	10,1	144,8	IAS 19 Ersättningar					
Övriga kortfristiga skulder	982,9	9,0	991,9	till anställda	-40,7	-41,9	-42,4	-43,7	-20,3
<b>Balansomslutning</b>	<b>2.362,2</b>	<b>85,2</b>	<b>2.447,4</b>	IAS 20 Redovisning					
				av statliga bidrag	-10,0	-10,0	-9,8	-9,7	-8,7
<b>BALANSRÄKNING</b>	<b>FAS</b>	<b>IFRS</b>	<b>IFRS</b>	IAS 36 Nedskrivningar	-3,4	-3,4	-3,4	-3,4	-3,4
<b>Milj. euro</b>	<b>30.09.2004</b>	<b>justering</b>	<b>30.09.2004</b>	IAS 37 Avsättningar	67,1	2,8	2,4	2,2	-0,1
<b>Tillgångar</b>				IAS 38 Immateriella					
Immateriella tillgångar	50,0	16,6	66,6	tillgångar	27,0	28,5	27,5	27,2	26,9
Goodwill	338,3	27,8	366,2	Övriga justeringar	0,6	0,5	1,2	1,0	1,1
Materiella anläggningstillgångar	356,9	-14,8	342,1	Summa IFRS-justeringar	69,0	18,5	22,0	25,3	39,8
Förvaltningsfastigheter		16,0	16,0	<b>Eget kapital enligt IFRS</b>	<b>846,1</b>	<b>824,4</b>	<b>870,9</b>	<b>892,6</b>	<b>892,7</b>
Innehav i intresseföretag	1,8		1,8						
Aktier som kan säljas	71,1	-0,3	70,7	<b>SAMMANSTÄLLNING ÖVER FÖRÄNDRINGAR I EGET KAPITAL</b>					
Räntebärande placeringar	7,1		7,1	Milj. euro	Aktie-	Överkurs-	Omräknings-	Balanserad	
Övriga långfristiga fordringar	72,4	35,3	107,7	kapital	fond	differens	vinst	Totalt	
Varor i lager	610,2	0,7	610,9	Eget kapital 31.12.2003,					
Räntebärande fordringar	2,5	0,0	2,4	FAS	208,8	117,9	-19,3	469,8	777,1
Övriga fordringar	671,1	7,0	678,1	IFRS-justeringar			19,3	49,7	69,0
Likvida medel	144,0	1,5	145,5	Eget kapital 1.1.2004,					
<b>Balansomslutning</b>	<b>2.325,4</b>	<b>89,8</b>	<b>2.415,1</b>	IFRS	208,8	117,9	0,0	519,5	846,1
<b>Eget kapital och skulder</b>				Konvertering av kapitallån	7,2	17,5			24,6
Aktiekapital	216,0		216,0	Fondemission	108,0	-108,0			0,0
Övrigt eget kapital	651,4	25,3	676,6	Omräkningsdifferenser			-1,0		-1,0
Minoritetsintressen	7,7		7,7	Betalda dividender				-106,4	-106,4
Långfristiga räntebärande lån	270,7	0,4	271,1	Övriga förändringar				-0,6	-0,6
Övriga långfristiga skulder	90,1	44,9	135,0	Periodens nettoresultat				130,0	130,0
Kortfristiga räntebärande skulder	68,8	9,9	78,7	<b>Eget kapital 31.12.2004,</b>					
Övriga kortfristiga skulder	1.020,7	9,3	1.029,9	<b>IFRS</b>	<b>323,9</b>	<b>27,3</b>	<b>-1,0</b>	<b>542,5</b>	<b>892,7</b>
<b>Balansomslutning</b>	<b>2.325,4</b>	<b>89,8</b>	<b>2.415,1</b>						
				<b>NYCKELTAL</b>		<b>1-3/2004</b>		<b>1-6/2004</b>	
<b>BALANSRÄKNING</b>	<b>FAS</b>	<b>IFRS</b>	<b>IFRS</b>		<b>FAS</b>	<b>IFRS</b>	<b>FAS</b>	<b>IFRS</b>	
<b>Milj. euro</b>	<b>31.12.2004</b>	<b>justering</b>	<b>31.12.2004</b>	Resultat per aktie, euro	0,79	0,22	1,03	0,50	
<b>Tillgångar</b>				Eget kapital/aktie, euro	9,01	9,21	9,17	9,41	
Immateriella tillgångar	56,8	19,4	76,2	Soliditet, %	37,3	36,8	39,0	38,5	
Goodwill	328,3	31,3	359,6	Nettoskuldssättningsgrad	0,35	0,36	0,33	0,33	
Materiella anläggningstillgångar	355,7	-13,0	342,8			<b>1-9/2004</b>		<b>1-12/2004</b>	
Förvaltningsfastigheter		14,2	14,2		<b>FAS</b>	<b>IFRS</b>	<b>FAS</b>	<b>IFRS</b>	
Innehav i intresseföretag	2,8		2,8	Resultat per aktie, euro	1,22	0,74	1,75	1,42	
Aktier som kan säljas	68,7	-0,3	68,4	Eget kapital/aktie, euro	9,37	9,64	9,22	9,65	
Räntebärande placeringar	6,9	0,0	6,9	Soliditet, %	41,6	41,1	40,3	40,8	
Övriga långfristiga fordringar	59,0	22,2	81,2	Nettoskuldssättningsgrad	0,22	0,23	0,18	0,17	
Varor i lager	564,5	0,6	565,1						
Räntebärande fordringar	1,9	0,0	1,9						
Övriga fordringar	713,5	-4,8	708,7						
Likvida medel	168,5	1,1	169,6						
<b>Balansomslutning</b>	<b>2.326,7</b>	<b>70,7</b>	<b>2.397,3</b>						
<b>Eget kapital och skulder</b>									
Aktiekapital	323,9		323,9						
Övrigt eget kapital	529,0	39,8	568,8						
Minoritetsintressen	7,8		7,8						
Långfristiga räntebärande lån	271,0	0,3	271,2						
Övriga långfristiga skulder	87,6	21,4	109,0						
Kortfristiga räntebärande skulder	48,5	0,2	48,8						
Övriga kortfristiga skulder	1.058,8	9,0	1.067,8						
<b>Balansomslutning</b>	<b>2.326,7</b>	<b>70,7</b>	<b>2.397,3</b>						

## Redovisningsprinciper

Wärtsilä Oyj Abp är ett finländskt börs-noterat bolag, vars hemort är Helsingfors. Wärtsiläkonzernens bokslut för 2005 upprättas i enlighet med internationell rapporteringsstandard (International Financial Reporting Standards, IFRS).

Bokslutet upprättas i euro och redovisas i miljoner euro. Det baserar sig på ursprungliga anskaffningsvärden om inget annat framgår i nedanstående redovisningsprinciper eller i noterna.

Från och med 1 januari 2005 har koncernen övergått till rapportering enligt IFRS. Fram till 31.12.2004 har koncernens bokslut uppgjorts i enlighet med finsk redovisningsstandard (FAS), som till vissa delar avviker från IFRS. Vid övergången har tillämpats övergångsreglerna enligt IFRS 1. Koncernens redovisningspraxis har uppdaterats för att överensstämma med IFRS. Jämförelsesiffrorna för 2004 och öppningsbalansen 1.1.2004 har justerats i enlighet med IFRS. Justeringarna framgår av rapporten över IFRS bokslutsjämförelse.

### Användning av bedömningar

Vid upprättandet av bokslutet måste företagsledningen enligt gällande bestämmelser och god bokföringssed göra bedömningar och antaganden som påverkar värderingen av de redovisade tillgångs- och skuldbeloppen och övrig information såsom t.ex. ansvarsförbindelser samt periodisering av intäkter och kostnader i resultaträkningen. Det slutliga utfallet kan sålunda avvika från beräknade värden.

### Konsolideringsprinciper

I koncernbokslutet har moderbolaget Wärtsilä Oyj Abp och alla dotterbolag där moderbolaget direkt eller indirekt innehar mer än hälften av röstelet samt intresseföretag (innehav av 20–50% av rösterna i bolaget och ett betydande inflytande) konsoliderats. Koncernens andelar i intresseföretagen redovisas i koncernbokslutet enligt kapitalandelsmetoden. Om koncernens andel av intressebolagets förlust överstiger anskaffningskostnaden skrivs det redovisade värdet ned till noll. Överskjutande förluster redovisas endast om koncernen förbundit sig att svara för intressebolagets förpliktelser.

Förvärvade eller grundade dotterbolag samt intresseföretag ingår i koncernbokslutet från den dag bolaget förvärvades eller grundades tills innehavet upphör.

Koncerninterna transaktioner, vinstutdelning, fordringar och skulder samt icke-realiserade bidrag av interna transaktioner elimineras i sammanställningen av koncernbokslutet. Minoritetsandelarna har i resultaträkningen avskilts från räkenskapsperiodens resultat och redovisas som en egen post efter skatter. I koncernens balansräkning redovisas minoritetsandelarna som egen post bland eget kapital.

Koncernbokslutet är uppgjort enligt förvärvsmetoden, enligt vilken det förvärvade bolagets identifierbara tillgångar och skulder värderas till verkligt värde vid förvärvstidpunkten. Skillnaden mellan anskaffningsvärdet och bolagets nettotillgångar vid förvärvstidpunkten redovisas som goodwill. Enligt de lättnader som beviljats i IFRS 1 har förvärvskalkyler för förvärv gjorda före övergångstidpunkten 1.1.2004 inte omräknats. De goodwillvärden som fanns i koncernbokslutet 31.12.2003 enligt FAS har bibehållits ifall bedömningen av återvinningsvärdet inte föranlett nedskrivning. Före övergångstidpunkten har goodwill avskrivits enligt plan över den sannolika verkningstiden, högst 20 år. Enligt IFRS avskrivs inte goodwill värden. De är föremål för årligen regelbunden bedömning av återvinningsvärdet.

### Utländska dotterbolag

I koncernbokslutet omräknas de utländska dotterbolagens resultaträkningar till euro enligt kvartalsvisa medelkurser. Omräkningen av balansräkningens poster till euro görs enligt valutakurserna på bokslutsdagen. De omräkningsdifferenser som uppkommer upptas i koncernens eget kapital. Omräkningsdifferenserna efter övergången till IFRS rapporteras i sammanställningen över eget kapital medan omräkningsdifferenserna före övergången har överförts till balanserade vinstmedel enligt lättnader i IFRS 1.

### Transaktioner i utländsk valuta

Transaktioner i utländsk valuta bokförs till transaktionsdagens kurs. Balansräkningens fordringar och skulder vid bokslutstidpunkten har värderats till bokslutsdagens kurser. Valutakursdifferenser som hänförs till operativa poster redovisas på respektive rad i resultaträkningen och ingår i rörelseresultatet. Valutakursdifferenser som hänförs till finansiella fordringar och skulder redovisas bland finansiella poster i resultaträkningen.

### Finansiella derivatinstrument

Vid avtalets ingång redovisas derivatinstrument till anskaffningsvärde i balansräkningen och därefter värderas de till verkligt värde på balansdagen.

För vissa derivatinstrument tillämpas säkringsredovisning (hedge-account) enligt IAS 39. Förändringen i verkligt värde för derivatavtal tecknade för att säkra kommande kassaflöden redovisas i eget kapital (skillnad i spot-priser) under förutsättning att de är kvalificerade för säkringsredovisning. Upplupna säkringsvinster eller förluster i eget kapital resultatförs som korrigeringspost till försäljning eller rörelsekostnad under den period transaktionen från de förpliktelser eller estimat som risksäkringen avser resultatförs.

När det gäller nettoinvesteringar i utländska dotterbolag som befinner sig utanför euroområdet har dessa till största delen säkrats mot kursförändringar genom lån i utländsk valuta och valuta derivatinstrument enligt den s.k. equity hedging-metoden för att minska valutakursernas inverkan på koncernens eget kapital. Då ett utländskt dotterbolag avyttras ingår omräkningsdifferenser bokförda i eget kapital i den redovisade försäljningsvinsten eller förlusten i resultaträkningen.

För övriga derivatinstrument och derivatinstrument, som inte är kvalificerade för säkringsredovisning enligt villkoren i IAS 39, redovisas förändringen i verkligt värde i resultaträkningen.

När säkringstransaktionen ingås dokumenterar koncernen förhållandet mellan risksäkringsinstrumentet och det risksäkrade intresset liksom målsättningen med riskhanteringen och den strategi som tillämpas. Genom denna process sammankopplas säkringsinstrumentet till respektive tillgångar och skulder, estimerade affärstransaktioner eller bindande avtal. Koncernen dokumenterar även kontinuerligt bedömningen av derivatinstrumentets effektivitet gällande förhållandet mellan förändringen i derivat-instrumentets verkliga värde och förändringen i värdet av de risksäkrade kassaflöden eller transaktionerna.

Verkliga värdet på ränteswappar beräknas genom diskontering av kommande kassaflöden. Valutaterminer värderas till gällande terminskurser på balansdagen. Valutoptioner värderas till marknadsvärdet på bokslutsdagen.

### Omsättning och intäktsföring

Omsättningen beräknas på basis av försäljningsintäkterna med avdrag för bland annat indirekta skatter och rabatter. Försäljningen redovisas när avgörande risk och kontroll av produkten har överlåtits till mottagaren. Vanligen innebär detta att intäktsföring sker vid leverans av produkt eller tjänst till kunden enligt leveransvillkoren. Undantag utgör större entreprenadavtal och långfristiga drifts- och underhållsavtal där intäktsredovisning sker enligt projektets färdigställandegrad. Redovisning enligt färdigställandegrad sker när ett projekt kan tillförlitligt identifieras och resultatet mäts. Färdigställandegraden för entreprenadavtal baseras på nedlagda utgifter för utfört arbete medan den för drifts- och underhållsavtal beräknas i proportion till utförda tjänster.

### Forsknings- och utvecklingskostnader

Forsknings- och utvecklingskostnader upptas som kostnader för den räkenskapsperiod under vilken de uppkommit, med undantag för väsentliga

utvecklingsprojekt som tillförlitligt antas generera framtida ekonomiska fördelar för koncernen och upptas som tillgång i balansräkningen. Dessa projekt gäller utveckling av nya eller väsentligt förbättrade produkter eller produktionsprocesser. Anskaffningsutgifter för investeringar i byggnader, maskiner och anläggningar aktiveras och avskrivs. Erhållna subventioner redovisas som minskning av kostnaden för respektive period.

### Pensionsarrangemang

I koncernbolagen runt om i världen finns olika pensionssystem, som baserar sig på de lokala förhållanden och lagstiftning. Dessa pensionssystem klassificeras antingen som avgiftsbestämda eller förmånsbestämda planer.

Ersättningar till avgiftsbestämda planer redovisas som kostnad i resultaträkningen för den redovisningsperiod till vilken de härrör. För den förmånsbestämda planen beräknas och redovisas pensionskostnaden enligt den s.k. Projected Unit Credit Method. Beräkningen av pensionsplanen utförs av kvalificerade aktuarier. Pensionsförpliktelsen beräknas som nuvärde av de uppskattade framtida utbetalningarna med beaktande av de tillgångar som tillhör pensionsplanen värderade till verkligt värde på bokslutsdagen. Försäkringstekniska vinster och förluster fördelas under de anställdes återstående yrkesaktiva tid till den del de överstiger det högra värdet av 10 % av nuvärdet av den förmånsbestämda förpliktelsen eller det veckliga värdet av förvaltningstillgångarna. I enlighet med IFRS 1 har alla försäkringstekniska vinster och förluster redovisats i IFRS öppningsbalans vid övergångstidpunkten.

### Aktiebaserade ersättningar

Enligt IFRS 2 skall verkligt värde av optioner redovisas som kostnad och ökning i eget kapital. Detta gäller inte de optionsprogram som finns i koncernen eftersom de var konvertibla när IFRS 2 trädde i kraft.

### Kassa och banktillgodohavanden

Kassa och bank utgörs av kassamedel samt disponibla tillgodohavanden hos banker och motsvarande institut. Andra likvida medel utgörs av utgörs av kortfristiga, likvida placeringar, som lätt kan omvandlas till ett känt belopp och som är utsatta för endast obetydliga värdefluktuationer.

### Värdering av försäljnings- och övriga fordringar

Försäljnings- och övriga fordringar redovisas till det ursprungliga värdet. Osäkra fordringar värderas individuellt och upptas till det värde de förväntas inflyta. Kreditförluster redovisas som kostnad i resultaträkningen.

### Värdering av omsättningstillgångar

Omsättningstillgångarna har värderats till sin anskaffningsutgift, som förutom direkta tillverkningskostnader även innehåller en andel av de indirekta kostnaderna för anskaffning och tillverkning.

Omsättningstillgångar värderas högst till sitt sannolika överlåtelsepris. Vid värderingen används i huvudsak vägt medelpris.

### Goodwill och övriga immateriella tillgångar

Skillnaden mellan anskaffningsvärdet och bolagets nettotillgångar värderade till verkligt värde vid förvärvstidpunkten redovisas som goodwill. Enligt IFRS avskrivs inte goodwill värden. De är föremål för årligen regelbunden bedömning av återvinningsvärdet.

Övriga immateriella tillgångar är patent, licensrättigheter, aktiverade utvecklingsprojekt, programvara och övriga immateriella rättigheter som kan överlåtas till tredje part. De värderas till anskaffningsvärde. De immateriella tillgångar som identifierats vid förvärvstidpunkten av ett bolag, värderas till verkligt värde. Immateriella tillgångar avskrivs lineärt under den uppskattade ekonomiska livslängden. Tidsbestämda rättigheter avskrivs under avtalsperioden.

Riktlinjer för de planerliga avskrivningarna är:

Utvecklingskostnader	5-10 år
Programvara	3-7 år
Övriga immateriella rättigheter	5-20 år

### Anläggningstillgångar och avskrivningar

Koncernbolagens anskaffade anläggningstillgångar är i balansräkningen redovisade till sina direkta anskaffningsutgifter minskad med ackumulerade avskrivningar och nedskrivningar. I balansvärdena för vissa markområden och byggnader ingår dessutom uppskrivningar som gjorts före övergångsdagen 1.1.2004 i enlighet med IFRS 1. Förvärvade dotterbolags anläggningstillgångar värderas till verkligt värde på förvärvsdagen. De planerliga avskrivningarna bygger på följande ekonomisk livslängd:

Övriga utgifter med lång verkningstid	3-10 år
Byggnader	10-40 år
Maskiner och inventarier	5-20 år

### Investeringsfastigheter

Som investeringsfastigheter klassificeras fastigheter som inte används i koncernens operativa verksamhet. Investeringsfastigheterna anses vara långfristiga placeringar och värderas till anskaffningsutgift minskad med ackumulerade avskrivningar och nedskrivningar.

### Leasing

Hyres- och leasingavtal där ekonomiska risker och fördelar förknippade med ägandet överförs till koncernen klassificeras som finansiell leasing. Tillgångar anskaffade genom finansiell leasing redovisas som anläggningstillgångar till verkligt värde eller till diskonterat nuvärde av minimileaseavgiften om detta är lägre. Tillgången avskrivs under den ekonomiska livslängden enligt de principer som gäller för motsvarande anläggningstillgångar.

Hyres- och leasingavtal där risker och fördelar i allt väsentligt inte överförs till koncernen klassificeras som operationell leasing. Avgifterna för operationella leasingavtal redovisas som hyreskostnad.

### Investeringar i andra bolag

Investeringar i andra bolag klassificeras som tillgångar som kan säljas och redovisas i balansräkningen till verkligt värde. Värdet på noterade aktier är marknadsvärdet. Övriga aktier värderas till anskaffningsvärdet om annat värde inte tillförlitligt kan fastställas. Förändring i verkligt värde redovisas direkt mot eget kapital tills aktien säljs eller överläts varvid det redovisas i resultaträkningen. Är verkliga värdet permanent lägre än anskaffningsvärdet sker nedskrivning i resultaträkningen.

Försäljningsvinster och nedskrivningar av aktier som hänförs till den operativa verksamheten redovisas i rörelseresultatet medan försäljningsvinster och förluster från övriga aktier inte ingår i rörelseresultatet.

### Nedvärderingar

Tillgångarnas balansvärden värderas regelbundet för att fastställa eventuella nedskrivningsbehov. För värderingen indelas koncernens tillgångar i den minsta kassagenererande enhet vars kassaflöde i allt väsentligt är oberoende av andra tillgångar i koncernen. Nedskrivning sker till det belopp som nyttjandevärdet är lägre än det redovisade värdet. Nyttjandevärdet är antingen nettoförsäljningsvärdet eller återvinningsvärdet ifall det är högre. Nyttjandevärdet beräknas utgående från diskonterade framtida kassaflöden. Tidigare redovisade nedskrivningar på materiella anläggningstillgångar återförs när det skett en förändring i de antaganden som låg till grund för nedskrivningen.

### Bokslutsdispositioner (gäller endast moderbolagets årsredovisning)

Bokslutsdispositionerna består av reserver och avskrivningsdifferenser. De ackumulerade bokslutsdispositionerna uppdelas i koncernbalansräkningen i skatteskuld och eget kapital. Förändringen i bokslutsdispositioner med avdrag för skatt ingår i räkenskapsårets resultat. Den del av bokslutsdispositionerna som förts till eget kapital ingår inte i koncernens utdelningsbara medel.

### **Avsättningar**

Poster som bygger på avtal eller annan befintlig förpliktelse och det är troligt att ekonomiska resurser kommer att krävas för att reglera förpliktelsen har redovisats som avsättningar i balansräkningen, om en tillförlitlig uppskattning av beloppet kan göras. Sådana poster är t.ex. garantireserveringar, reserveringar för miljörisker, förutsedda förluster för pågående projekt och kostnader för omstruktureringar.

Som avsättning upptas beräknade framtida garantikostnader som hänför sig till levererade produkter. Realiserade garantikostnader – med beaktande av förändringar i garantiansvaret – belastar räkenskapsperiodens resultat.

Avsättning för omstruktureringsutgifter görs när berörd personal informerats om villkoren eller omstruktureringsplanen fastställts. Av planen skall framgå vilken verksamhet och personal som berörs och tidpunkt samt utgifter för genomförandet. Kostnader som hänför sig till koncernens fortlöpande verksamhet ingår inte i avsättningen.

### **Inkomstskatt**

I resultaträkningen har som inkomstskatt bokförts skatter på koncernbolagens resultat för räkenskapsperioden enligt lokala skattebestämmelser, rättelser av skatter för tidigare räkenskapsperioder samt uppskjutna skatter.

Den uppskjutna skatteskulden eller -fordran har beräknats på tillfälliga differenser mellan beskattning och bokslut, enligt skattesatsen för följande år, sådan den fastställts på bokslutsdagen. I balansräkningen upptas den uppskjutna skatteskulden i sin helhet och en latent skattefordran till sitt beräknade sannolika belopp.

### **Dividend**

Styrelsens förslag till dividend redovisas inte i bokslutet. Dividenden bokförs först efter bolagsstämmans beslut.



**WÄRTSILÄ**

Wärtsilä Oyj Abp  
John Stenbergs strand 2  
PBox 196  
FI-00531 Helsingfors, Finland  
Tel. +358 10 709 0000  
Fax +358 10 709 5700  
[www.wartsila.com](http://www.wartsila.com)